

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.15
Une fois la semaine... 0.10

ABONNEMENT

Par année... 33.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre m... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année... 31.00
Payable d'avance.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 6 Juillet 1885

FEU LE LIEUT.-COLONEL WILLIAMS, M. P.

Une figure bien connu de notre monde politique vient de disparaître. Le Lt-Col. Arthur Williams, M. P., est mort presque subitement, vendredi, pendant le trajet de fort Pitt à Battleford, des suites d'un inflammation de cerveau.

Cette nouvelle créera une bien pénible sensation dans le cercle nombreux des amis du défunt et nous l'enregistrons avec douleur en ce moment.

Le lieutenant-Colonel Williams n'était pas seulement un député hautement apprécié de ses chefs et estimé de tous ceux qui l'approchaient; il était encore un brave et galant officier, et à la tête du Bataillon Midland, il venait de faire avec vaillance toute la campagne du Nord-Ouest, ayant été l'un des premiers à offrir ses services au début de la révolte.

La mort n'avait pas voulu de lui lors de la rencontre de Batoche où, suivant les expressions du général Middleton au lieutenant-Col. Gravelly, de Cobourgh, "il se comporta de la plus galante manière"; elle l'attendait sur le chemin du retour et l'a frappé quand il allait revoir les siens et recevoir l'ovation reconnaissante de son pays.

Que tous ceux qui le regrettent reçoivent ici nos sincères condoléances.

LA REACTION

Le parti libéral et sa presse veulent qu'il y ait réaction dans l'opinion publique. Nous le voulons bien aussi; il nous est même très-aisé de l'établir, en constatant que depuis les élections générales de 1882, un dépit de 29 élections partielles, le gouvernement conservateur a accru sa majorité d'une voix. Voici donc un point réglé: il y a eu réaction en notre faveur depuis 1882.

Mais, ce n'est pas tout; le parti libéral et sa presse voulaient aussi, en effet, la semaine dernière, enlever au gouvernement la succession politique de feu M. Benson, dans South Grenville. Naturellement, les conservateurs de cette division électorale ne favorisèrent pas ce projet et ils avaient, en conséquence, choisi M. Walter Shanly, un maître ingénieur, un ex-M. P., pour soutenir leurs prétentions; néanmoins, le parti libéral n'allait faire, à entendre sa presse, qu'une creusade du candidat ministériel, et célébrant à l'avance son triomphe, il courait de ci de là, à droite à gauche, en quête du futur député grit de South Grenville. Par malheur, les candidatures ont été un peu comme le chien de Jean Nivelle qui se sauve quand on l'appelle, et le jour de la votation venu, M. Shanly a été élu par acclamation.

Nous concédons encore cet exemple de réaction à nos adversaires et s'ils en sont satisfaits, personne n'aura raison de les taxer d'exigence.

Le choléra augmente ses ravages à Calcutta.

AU NORD OUEST

Les dépêches qui nous arrivent ce matin du Nord-Ouest sont fort satisfaisantes. Elles confirment, en effet, la nouvelle du retour immédiat dans leurs foyers de toutes les troupes qui ont pris part à la répression de la révolte; elles annoncent en outre la capture de Gros-Ours et la prochaine soumission de toute sa bande.

La faim et les privations ont accompli vis-à-vis le chef indien et ses barbares compagnons ce que la force armée menaçait de ne jamais obtenir, et Gros-Ours a été fait prisonnier par le sergent Smart, vendredi matin, près de Carleton, au moment où il s'en allait se livrer aux autorités. Dans la même occasion, on a arrêté son fils et l'un de ses conseillers.

Le chef indien déclare que sa bande s'avance à l'heure qu'il est vers le fort Carleton pour se soumettre et que lui et les siens ont terriblement souffert du manque de provisions depuis quelques jours.

Sept de ses compagnons ont été arrêtés par les éclaireurs, et le Col. Irvine en a pris dix-sept de son côté.

Ces nouvelles seront joyeusement reçues partout. Elles garantissent, en effet, que la pacification est dès aujourd'hui complète au Nord-Ouest et que nos soldats, qui ont vaillamment combattu la rébellion là-bas, vont revenir jouir dans nos rangs de l'estime et de la gratitude dues à leur conduite chevaleresque et patriotique.

SOLDE DES VOLONTAIRES MALADES

Le département de la milice à Ottawa a adressé la circulaire suivante aux commandants des volontaires dans le Nord-Ouest.

Département de la Milice et de la Défense, Ottawa, 9 juin 1885.

Les noms des hommes qui sont retournés dans leurs familles en laissant l'hôpital soit blessés ou malades doivent être retenus sur les Pay Lists et ces hommes devront être payés pourvu qu'il soit établi par un bureau médical qu'ils sont incapables de retourner à leurs occupations ordinaires à cause des blessures reçues ou des maladies contractées.

Ils devront être payés jusqu'à ce que les régiments auxquels ils appartiennent soient relevés du service actif ou jusqu'à ce que leurs réclamations pour compensation soient réglées.

G. EUG. PANET, Député ministre de la Milice et de la Défense. Au Lt-Col JACKSON, District militaire No 10, Winnipeg.

LE CHOLÉRA

A son retour de son voyage à Aranjuez le roi Alphonse a été désinfecté comme les autres passagers à la gare.

Dans les dernières 12 heures, il y a eu 50 nouveaux cas de choléra à Valence, 105 à Aranjuez et 5 nouveaux cas et 1 décès à Madrid. Dans toute l'Espagne, hier, il y a eu 1354 nouveaux cas et 664 décès, contre 1478 nouveaux cas et 602 décès mercredi.

Une dépêche de Leroy, Kansas, nous apprend que tout le blé récolté a été détruit par les inondations. Beaucoup de bétail a péri. Les pertes sont très grandes.

LE CONCERT D'HIER SOIR

Le concert sacré, donné sous les tentes de la kermesse hier soir par le chœur de l'église St Joseph sous la direction du R. Père Chaborel et avec l'assistance de madame Boucher, a été un véritable succès au double point de vue de l'art et de la recette; aussi, nous félicitons cordialement toutes les personnes qui y ont pris part.

Voici quel était le programme de la soirée:

1ÈRE PARTIE (45 exécutants)

- 1o Sanctus, chœur, Neukomm, organiste Mme Boucher.
2o "Il dort," Berceuse, pour violon, piano, harmonium, par Lefebvre Wily. Dlle J. Richard, MM. les professeurs Duquet et Haymers.
3o "Inviolata," solo avec clarinette et orgue, par Deslandres. Mmes P. Ryan, Boucher et M Rourk.
4o "Minuit, chrétiens," trio pour violon, piano, orgue, par Adam. Dlle Richard, MM. Duquette et Haymers.
5o. "Ave Maria," solo pour tenor, orgue et violoncelle, Lambillotte. M. Saucier, Mme Boucher et M. Marier.
6o. "O Salutaris," trio avec accompagnement de clarinette, violon et de quatuor. Dlle Fournier, MM. Devlin et Gauthier.
7o. "Sub Tuum," chœur avec solo de basse, Donjon. Soliste M. D. Vermette.

2ÈME PARTIE

- 1o. "Sanctus et Benedictus," chœur avec orchestre, Gounod. Soliste M. Roy, Mlle Aldie Chevrier.
2o. 5ème Sonate de Beethoven pour piano et violon. Mme Ryan et M. Duquette.
3o. Pater Noster, solo par Rupès, Mlle Valéda St Jean.
5o. "Ave Maria," solo avec violon et piano, Danda. MM. Gauthier, Duquette et Mme Boucher.
6o. "Ave Maria," solo avec piano et corne, "Le Prévost," MM. McVeilly, Bryant et Mme Boucher.
6o. Credo, chœur avec orchestre, par Gounod. Soliste Mlle Fournier, MM. Tassé et Léveillé.

Le chant et la musique ont été magnifiquement rendus et ont couronné avec éclat la belle œuvre de charité chrétienne, dont le parc de l'avenue Mackenzie venait d'être le théâtre depuis trois semaines.

Maintenant, avant que le silence se fasse partout, nous devons ici un sincère témoignage d'admiration aux dames et messieurs de la kermesse et à M. l'abbé Campeau particulièrement, pour le zèle et le dévouement infatigables dont tous ont fait preuve. Ce nous est aussi une joyeuse tâche de leur dire merci, au nom des souffrants qu'ils ont soulagés, au nom de tous ceux qui leur a pu d'associer à leur généreuse entreprise.

Merci! et que Dieu leur rende au centuple, en bonheur et en bénédictions, tout le bien qu'ils viennent d'accomplir!

UNE JOLIE FÊTE

La société St Pierre a chômé sa fête patronale hier.

Dès huit heures du matin, tous les sociétaires se réunissaient au lieu accoutumé des séances rue Sussex, et bientôt le défilé s'ébranlait, aux accords de la musique de St Anne, drapeaux en tête, pour se rendre, en passant par les rues Sussex, Rideau, Sparks, Elgin et Maria, à l'église St Jean-Baptiste où la société assista à la grand-messe chantée par son chapelain M. l'abbé Bouillon.

Le sermon fut prêché par le R. Père Gauvreau, de la Communauté des Dominicains, qui fit admirablement ressortir le profond et complet amour de St Pierre pour le Sauveur du monde.

Après la messe, le cortège reprit le chemin qu'il avait déjà parcouru et la plupart des membres de la société se rendirent aux tentes de kermesse où un succulent dîner leur fut servi.

\$10,000.00

MARCHANDISES DE GOUT

Articles de Modes

A VENDRE DE SUITE

A VEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU à moitié prix? VEZ NOUS VOIR.

A VEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégante FLEURS? VEZ NOUS VOIR.

A VEZ-VOUS besoin de nouvelles DANTELLES et de FICHUS? VEZ ENCORE NOUS VOIR.

A. Woodcock

Magasin Spécial de Modes, 39, RUE SPARKS.

Photographies

GRANDE REDUCTION

POUR

UN MOIS SEULEMENT

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par Doz.

CHEZ

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau. OTTAWA.

18 Oct. 1884 1a.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.

Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER

(Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU

CHEMIN DE FER DU

Pacifique Canadien

CONSISTE EN

Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement:

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire.

D. GARDNER & Cie. 66 et 68, rue Sparks. TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS!

3,000 PIECES D'INDIENNES Patrons nouveaux et très jolis. Ces Indiennes doivent être vendues de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge. Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie., NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS Importateurs Directs.

ATTENTION

Gants de Kid, Gants de Kid, Gants de Kid, POURQUOI?

Vendons-nous nos marchandises à meilleur marché qu'ailleurs?

LA RAISON EST

Que nous sommes nos propres commis et nous n'employons pas de mains inutiles, ce qui nous sauve au moins

10 pour cent.

RESULTAT

Marchandises à bon marché.

VEZ-VOUS

Examinez notre nouveau stock de Corsets, Pantiers (Bustles), Satinettes et Mouselines, que nous venons de réduire.

BLAIS & THERIAULT, DIPHATHERINE

ANTI-DIPHATHERITIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHATHERINE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALABIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

29 juillet 1884.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1881 1 an

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE

Manufacturier

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés.

UNE VISITE EST SOLICITEE Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

Ottawa 1 an

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884 1 an

HÉMORROIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE CIGARE DE BISMARCK

Après le dîner, M. de Bismark avait offert un cigare à Jules Favre et celui-ci avait refusé.

"Vous avez tort, lui dit bonnement le cuirassier diplomate. Lorsqu'on aborde un entretien qui peut quelquefois amener des discussions, engendrer des violences de langage, il vaut mieux fumer en causant. Quand on fume, voyez-vous, continuait-il en allumant un havane, ce cigare que l'on tient, que l'on manie, que l'on ne veut pas laisser tomber, paralyse un peu les mouvements physiques. Moralement, sans nous priver en aucune façon de nos facultés cérébrales, il nous assouplit légèrement. Le cigare est une diversion. Cette fumée blanche qui monte en spirale et qu'on suit malgré soi des yeux, vous charme, vous rend plus conciliant. On est heureux, la vue est occupée, la main est retenue, l'odorat est satisfait. On est disposé à se faire des concessions mutuelles. Et notre besogne, à nous autres diplomates, est faite de concessions réciproques et incessantes. Vous avez, vous qui ne fumez pas, sur moi qui fume, un avantage : vous êtes plus éveillé ; et un désavantage, vous êtes plus enclin à vous emporter, à céder au premier mouvement, poursuivit-il avec un soupçon d'intention railleuse."

Que dira de ces remarques l'association contre l'abus du tabac ?

LE DROIT AU SIFFLET

Jurisprudence théâtrale. La cour de cassation consacrant le droit classique "qu'on achète à la porce", vient d'annuler, en France, une condamnation à l'amende, prononcée par le tribunal de simple police de la Fère contre un sieur Hannier, entrepreneur, pour avoir sifflé un artiste dans un concert public.

La Cour suprême, considérant que M. Hannier avait attendu pour siffler le moment où le public applaudissait un couplet terminé, a proclamé "le droit pour chacun de souligner ses impressions à sa manière" en ajoutant spirituellement que "lorsque les spectateurs sont occupés eux-mêmes à une manifestation bruyante, on ne saurait dire que le coup de sifflet ait troublé la tranquillité de quel'un."

Il en serait autrement, bien entendu, si le siffleur troublait le spectacle par une manifestation permanente, au milieu de l'exécution même des morceaux.

Livres de Prix

A l'occasion des examens scolaires, je prends la liberté d'offrir à messieurs les instituteurs et institutrices, un magnifique choix de livres de prix, pouvant être donnés aux enfants.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Dile A. McDONALD
Ci-devant de la maison Beckett & McDonald, à certainement
L'assortiment le plus complet et des mieux choisis
D'ARTICLES DE MODES!
Prix modérés, vu que ce stock a été acheté pour argent comptant.

521 RUE SUSSEX.
J. B. ARIAL
Peintre Décorateur et Tapisier,
vient de recevoir
10,000
ROULEAUX DE TAPISERIES

do tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs.
—AUSSI—
TOILES POUR CHASSIS
DE
TOUTE COULEUR.
M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Macdougall, Macdougall & Belcourt
AVOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hon. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L.L.M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention de cette dernière Province.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du foie. Essayez-la sans délai.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyanmond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

PETITE GAZETTE

Je viens de recevoir 50 boîtes de citrons que je vendrai à 20 cts la douzaine. N. A. Savard.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épénette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse : The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct. 1a

M. N. LAMARCHE
Importateur de Bijouteries, Montres et Argenteries vient de transporter ses marchandises au
No. 490, RUE SUSSEX.
Ses effets sont directement importés d'Angleterre, de Paris et des meilleures manufactures des États-Unis.
Ses prix défient compétition. Allez faire visite et jugez-en vous-même.
Les montres et les bijouteries réparées à bon marché et avec soin.

490, Rue SUSSEX
Ottawa, 17 avril 1885. 3m

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
Ottawa, 18 avril 1885 1

Hotel du Castor
451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêts à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.
E. CHEVRER, propriétaire
Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

Aux Inventeurs
J. Coursole & Cie.
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLE & Cie.
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 68,
24 Fév. 1883

Cures Étonnantes
PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juse par les certificats suivants :
Montréal, 29 janvier 1884.
Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.
Monsieur,
Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois ; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.
Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA ; la première boîte a arrêté complètement la chute ; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usés trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.
AUBERT LAROSE,
No 624, rue Notre-Dame ouest,
Montréal.
Saint-Thomas d'Alfred,
Comté de Prescott.
Je, soussigné, certifie que la pomme de Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.
ARTHUR COLETTE,
Cultivateur.
Boucoteche, N. B., 4 janvier 1884
MM. Laviolette et Nelson,
Pharmaciens,
Montréal.
Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria ? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois j'ai été témoin que cette pomme m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria
Votre tout dévoué,
G. A. GIBOUARD,
ex-député de Kent.
Ottawa, 15 mars 1884
Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomme de VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.
L. BELANGER,
Photographe,
St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883
Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.
F. X. BOUWER.
Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.
Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit :
L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve ; en quelques semaines, je perdais tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pomme inventée par lui et appelée La Valeria.
En lisant la prescription, je le dis, je m'amusa un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'avoir comme une forêt de petits cheveux couvrant toute la surface chauve de ma tête. Je renouai les efforts et avec de la confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.
C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommes, La Valeria.
L. P. CHAMPAGNE,
Montréal, octobre 1883,
Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la *Mineur*, j'eus la curiosité de m'en servir.
J'en achetai une boîte chez M. MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.
Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'au-cun de cette merveilleuse découverte.
PIERRE DAME,
En vente chez tous les pharmaciens.
En gros par M. HARVEY, boîte 111
P. O., Montréal.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il se fait un plaisir de les informer qu'il vient de recevoir
10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop long à énumérer ici.
Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix.
Verreries, Bijouteries, etc., de première ordre, Vaiselle anglaise, à très bon marché.
On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.
EDOUARD THEREAU,
290 Rue DALHOUSIE.
21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées
De McGALE
Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.
Ces pilules contiennent une recommandation comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang pour toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal,
1883

FETES! FETES! FETES!
MAGASIN DE GROS.
CHAMPAGNE! VINS RECHFRCHÉS CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.
Liquieurs françaises et italiennes. Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartrous, Kummel, Benedictine, Caracao, Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.
NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKay,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE
MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS MONTREAL.
3 déc. 1 an.

Presentes de Noel
ET DU
JOUR DE L'AN
C. H. DOUCET
(Ci-devant employé chez S. Laporte)
MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES,
(Bâtisse de l'Hotel Russell)
RUE SPARKS, OTTAWA.
Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries.
GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR.
MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).
12 déc '84 3 m

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics.

ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM.
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.
28 février 1885 1an

L. A. Oliver AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT.
124 Rue PRINCIPALE, Hull
—ET—
45 Rue MURRAY, Ottawa
Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE
Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne.
Outils, Clous, table, chaîne, Etc.
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastix, Etc.
Comme par le passé un assortiment complet de
QUINCAILLERIE.
69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.
Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusements les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.
Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.
Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation de Richelieu, en destination de Montréal et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.
D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.
Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables.
Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.
Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada, et des États de l'Ouest.
On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à
E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 26 Mai 1885

SPRUCINE
Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.
A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal.

Sirup des Enfants du Dr Goderre
Ce sirup est préparé avec l'approbation de son professeur de l'Ecole de Médecine et de l'Université de Montréal.
Le sirup des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères.
de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.
Demandes le Sirup du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les États Unis
PREL, 25 C. LA BOUTEILLE.
Sont propriétaires,
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal,
1883.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez,
McDOUGALL & CUNZNER
Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUNZNER
31 octobre 1883. 1a

TAPIS, TAPIS etc.
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de
Tapis, Prelarts, Rideaux,
Carniches, Pôles, Garnitures
et Meubles de toute sorte,
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA,
148 Rue SPARKS.
SEOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Déc. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENTS A OTTAWA.—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Wellington; GOODALL & FILS, rue Wellington; et D'ENGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT
Ligne Courte
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HES.
Direct.
Express local.
Express local.
Express local.
Express du soir.
Liaise Ottawa... a.m. a.m. p.m. p.m.
" Arr. à Toronto à 10.00 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.05 pm
" Arr. à Toronto à 8.45 am
" du jour quitte Toronto à 9.30 am
" Arr. à Ottawa à 6.07 pm
" du soir quitte Toronto à 7.00 pm
" Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars d'ortors somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa, et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
42 RUE ELGIN.
D. McNICOLL,
Agent général des passagers.
W. WHITE,
Surintendant-général
W. C. VANHORN,
Vice-Président.

Chemin de Fer Intercolonial
L'ancien chemin de fer de la Nouvelle-Écosse, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.
Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusements les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.
Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.
Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation de Richelieu, en destination de Montréal et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.
D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.
Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables.
Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.
Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada, et des États de l'Ouest.
On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à
E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 26 Mai 1885

SPRUCINE
Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.
A vendre partout à 25 et 50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal.

Sirup des Enfants du Dr Goderre
Ce sirup est préparé avec l'approbation de son professeur de l'Ecole de Médecine et de l'Université de Montréal.
Le sirup des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères.
de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.
Demandes le Sirup du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les États Unis
PREL, 25 C. LA BOUTEILLE.
Sont propriétaires,
B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal,
1883.

FEUILLETON

VALENTINE et MARGUERITE OU LES DEUX AMIES

(Suite)

Tais-toi, ma mie, Jeannette, qu'il me répond la bouche pleine, laisse-moi seulement finir mes œufs à la neige et puis tu vas voir comme je vais pleurer!

— Eh bien! murmura Charles après avoir regardé sa mère en dessous, est-ce que je ne pleurerai pas toute la soirée, rapporteuse!

— C'est vrai, répondit Jeannette d'un ton bourin, mais ce ne fut qu'après avoir mis le plat net comme le main.

Madame Patissier mit doucement Charles sur le parquet sans l'embrasser et sans rien lui dire, ce qui était chez elle un signe de mécontentement profond.

— Un mois après la vieille bonne était congédiée. Madame Patissier était une veuve opulente de cette haute bourgeoisie de province qui prenait rang immédiatement après la noblesse et qui se tenait avec les marchands et les industriels sur son quant à soi.

Désolée de la mort d'un époux qu'elle avait pris par inclination, et avait péri tout jeune à la chasse, elle s'était si bien laissée vaincre à la douleur qu'elle se mourait d'une affection de poitrine qu'on nommait un catarrhe chronique pour la rassurer.

L'air de la petite ville qu'elle habitait étant assez vif, les médecins, pour faire durer un peu plus longtemps la trame éliminée de cette pauvre vie, avaient prescrit l'air de la campagne, et la jeune malade s'était établie chez un oncle à elle, vieux garçon que trente ans de service et quelques actions d'éclat avaient porté, malgré sa roture, au rang de capitaine de frégate.

— C'était ainsi alors qu'on appelait les officiers de fortune — tenait le milieu entre le château et le presbytère : c'était une habitation, bâtie en pierre de taille, couverte en ardoises et drapée d'une vigne magnifique; et on y montait par un Perron devant lequel s'étendait une vaste cour plantée de vieux tilleuls. De l'autre côté de la maison était un grand jardin terminé par un petit bois entouré d'une double haie en charmirie; au-delà, on apercevait au loin une forêt baronniale, et sur une hauteur ombragée qui bornait la vue du côté du couchant, le vieux donjon du château de Vanduy.

tiers ployants sous des fruits couleur d'or, de pourpre ou d'ambre, suivant la saison; Charles en savait bien que dire, lui qui les lorgnait souvent de la lucarne du grenier avec des convulsions désespérées.

Avare de ses fruits, comme la plupart des amateurs qui les cultivent avec amour, le bailli en envoyait cependant de temps à autre à la mère de Charles, dont il eut fait très volontiers une baillive, si la pauvre jeune femme eût voulu entendre à un second hymen; elle n'y songeait guère! Par ce moyen, Charles avait pu se régaler, de temps en temps, d'une superbe espèce de poires dont il était extrêmement friand et qui, par malheur, ne se trouvait que dans le jardin du haut fonctionnaire, à qui l'on eût plutôt arraché les entrailles qu'une greffe de son poirier.

Depuis longtemps Charles avait des intentions malhonnêtes sur ces beaux fruits qu'il convoitait des yeux, et l'idée d'en aller voler avait jeté de si profondes racines dans son esprit, qu'il rêvait souvent qu'après avoir franchi le mur de séparation, il emplissait ses mains et ses poches du fruit défendu; mais, hélas! ces rêves dorés n'étaient que des visions de la nuit, qui n'enrichissaient pas d'un seule poire notre gourmand déçouragé par les difficultés de l'entreprise.

Un soir pourtant que le jardinier avait oublié son échelle contre la muraille, pressé qu'il était d'aller boire avec quelques amis attablés dans le cabaret du hameau, la tentation devint si violente que Charles, n'y pouvant plus tenir, grimpa sur le haut du mur mitoyen.

La nuit tombait, une belle nuit d'automne claire et lumineuse qui ressemblait à un jour un peu sombre, les étoiles s'allumaient comme des flambeaux dans le pâle éther, la lune montait à l'horizon derrière le branchage des chênes qui couronnaient les hauteurs voisines, et les fleurs envoyaient leur tribut de parfum au ciel, tout était calme et poétique dans cette scène de la fin du jour, et l'âme s'élevait d'elle-même vers l'auteur de ces brillantes merveilles; mais Charles, lui, n'avait garde de s'en occuper, absorbé qu'il était par l'idée des poires. Il n'y a pas d'animal au monde plus positif qu'un gourmand, il donnerait toutes les beautés de la création pour une friandise longtemps convoitée, et s'applaudirait du marché comme d'une transaction bien sage. Le corps penché en avant, les yeux avides et les mains étendues, comme s'il eût voulu saisir les poires, malgré la distance, Charles mesurait du regard la hauteur du saut qu'il lui faudrait faire pour envahir les riches domaines du voisin.

— Impossible! dit-il, après un instant de réflexion, je me tue, ce qui m'empêcherait de manger les poires; mais je puis descendre comme un chat le long de l'espalier; les abricotiers du grand officier de la baronnie ne s'en trouveront pas mieux; mais qu'y faire? Pourquoi est-il si l'adre de ses poires aussi! alors enjambant la muraille avec précaution, il descendit comme il put le long des espaliers. Ce ne fut pas sans avoir risqué vingt fois de se rompre le cou et sans s'être mis les mains en sang, car le bailli avait eu l'internaie précaution de garnir la crête du mur de tessons de verre qui coupaient comme des rasoirs; mais, bah! Charles s'inquiétait bien vraiment de quelques coupures! Il était au pied du poirier! Liant ses jambes autour du tronc de l'arbre comme un marin qui monte au mât de son navire, il réussit à grimper jusqu'aux premières branches. Il est vrai qu'il laissa un pan de son habit accroché comme un ex voto à une branche morte que le ardinier avait coupée à sept ou huit pouce du tronc et qui faillit l'empaler tout vif.

(A suivre.) — Faites l'esquisse de la VALENTINE. C'est la meilleure punition contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez G. O. DAGUER, Pharmacien, rue Sussex

Je considère que votre r-mède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de l'estomac, la débilité des nerfs, l'arrivé Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

Je considère que votre r-mède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de l'estomac, la débilité des nerfs, l'arrivé Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

Je considère que votre r-mède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de l'estomac, la débilité des nerfs, l'arrivé Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

"J'ai souffert" De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houlbon".

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houlbon. J'ai souffert de rhumatisme - inflammatoire Pendant près de Sept années et aucune médecine n'a pu me faire du bien!!!

Je considère que votre r-mède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de l'estomac, la débilité des nerfs, l'arrivé Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

Je considère que votre r-mède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de l'estomac, la débilité des nerfs, l'arrivé Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents du Désert.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la crasse, puis ressemblait à du sang.

Souffrez-vous de la maladie du foie? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie, lorsque je demandais à mourir.

Souffrez-vous de douleurs dans les reins? "Kidney Wort" (la bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant seize ans.

Souffrez-vous de la malaria? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA" ET DU "Courrier de Hull" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes les D'IMPRESSIIONS TELLES QUE: Livres, Têtes de com. tes, Memorandums, Cartes d'affaires, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres lunéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Promesses, Obligations, etc.

POUR HUISSIER Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SECTEURS LISTES D'ÉVALUATION, LISTES DE PERCEPTION, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES PRIX TRÈS BAS

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "LE COURRIER DE HULL" hebdo., de \$1.0 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE. No. 376, RUE CUMBERLAND.

Huile de Foie de Morue du D. DUCOUX. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE, la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE, la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.

VÉRITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCE. APÉRITIFS, STOMACIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS Ils guérissent et préviennent les maladies qui se rattachent à l'ENGORGEMENT des INTÉSTINS, telles que: Manque d'appétit, Migraine, Constipation, Amas de Bile, Congestions du Foie, du Poisson et du Cerveau, etc.

VÉRITABLE ELIXIR du D. GUILLIÉ TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-ÉLÈUX. Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien, seul Propriétaire. 9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

BOTTES ET SOULIERS ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction; prix extraordinairement bas.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prévost. Ottawa, 15 mai 1885.

EXPOSITION DE PARIS 1878 BREVETÉ ASTHME de la POUDRE du D. Cléry. Dépôtaires à Québec: D. Ed. MORIN & Co.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES GOIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

L'ORGANISME de L'HOMME Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé.

SES REMÈDES GUÉRISSENT Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmodicité, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

...MERIES... à bon mar... & CUZNER... de ce genre à l'enseigne de la... RIÈRE, de la rue Duke, OTTAWA. HALL & CUZNER... FIS etc. TAPIS... RIDEAUX, Garnitures... S OTTAWA, PARKS. D et Cie.

LES FAITS DU JOUR

Il y a eu 183 faillites aux Etats-Unis la semaine dernière.

On a commencé la récolte du foin dans le voisinage de Belleville.

La santé de l'empereur Guillaume continue à s'améliorer.

On s'attend que Son Excellence le Gouverneur-Général reviendra dans la capitale mercredi.

Le vapeur Isère, à bord duquel a été apporté la statue de Bartholdi La Liberté éclairant le monde, est reparti pour Bresse.

Une bande de voleurs infeste actuellement Québec et y accomplit chaque nuit de nouvelles déprédations.

Il y a beaucoup de maladie parmi les troupes russes à Pendjeh et dans les environs. Le gouverneur de la ville est mort.

M. Tranchant, de Montréal, a été arrêté samedi soir sur capias à la réquisition de M. L. A. Sénécal qui lui réclame \$50,000 de dommages.

C'était samedi l'anniversaire de la fondation de Trois-Rivières, cette antique ville si merveilleusement découverte par M. Benjamin Sulte.

Demain, le 7 juillet, la révérende mère prieure des Carmélites de Montréal, célébrera les noces d'or de sa profession religieuse. Il y aura messe pontificale.

Les recettes du Pacifique Canadien du 21 au 30 juin dernier ont été de \$218,000 contre \$157,000 durant la période correspondante l'année passée.

M. Buel, de Pittsfield, Massachusetts, récemment divorcé de sa seconde femme, s'est brûlé la cervelle sur le tombeau de la première qui s'était pendue.

Quatre mille fabricants de cigares se sont réunis en convention à Havana, Cuba, vendredi dernier, et ont adopté des résolutions pour protester contre le traité avec l'Espagne.

Lors de leur visite récente à Calgary, territoires du Nord-Ouest, M. et madame Meredith ont été l'objet d'une démonstration très-sympathique de la part des conservateurs de l'endroit.

Duel au pistolet, à la Nouvelle-Orléans, entre MM. Whittington et Labrettonne. Les deux adversaires ont été blessés au second feu, ni l'un ni l'autre dangereusement.

C'est cela; on se tire une goutte de sang et l'honneur est rapiéché.

A une séance du Cabinet, samedi, il a été résolu de suspendre les opérations du tarif relativement aux produits de Terre-Neuve devenus sujets à des droits par suite de l'expiration des clauses du traité de Washington qui concernaient les pêcheries canadiennes. Cette suspension devra durer aussi longtemps qu'un arrangement définitif n'aura pas été conclu avec le gouvernement américain.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield. 3 juin

Une dépêche de la rivière du Loup annonce que le steamer Saltburn a fait naufrage à 11 heures a. m., sur les récifs de l'île Blanche alors que le fleuve était couvert d'un épais brouillard. Ce vaisseau était parti de Pictou avec un chargement de charbon pour Montréal.

Nous avons reçu la version française du rapport du ministre de la marine et des pêcheries et nous avons constaté avec surprise qu'elle ne contient pas les cartes et planches qui ornent la version anglaise. Si cette omission a été volontairement commise, elle comporte un manque de courtoisie considérable de la part de ses auteurs. On devra voir sans délai à la réparer.

Lord Randolph Churchill a été élu député de Woodstock par une majorité de 127 voix contre son adversaire M. Grant. Ce résultat est très-satisfaisant, si l'on considère surtout que le chef conservateur n'avait obtenu que 60 voix de majorité lors de sa dernière élection et si l'on fait entrer en ligne de compte que les libéraux ont accompli des efforts désespérés pour le battre.

Le Canada et surtout la ville de Montréal sont bien représentés à Rome en ce moment; l'honorable juge Berthelot, l'honorable A. Lacoste, sénateur et mademoiselle Lacoste, M. l'abbé Bourassa, madame et mademoiselle Robillard, M. J. L. Archambault, M. O. Rolland et D. Rolland et M. J. Lusignan, visitent les merveilles de la ville éternelle. L'honorable juge Rainville, leur compagnon de voyage, est demeuré à Paris.

Le parti libéral et sa presse parlent de la réaction qui s'accomplit dans l'opinion publique en faveur des bons principes et de la pure morale. Eh bien! que l'on écoute: depuis les élections générales de 1882, il y a eu dans le pays vingt-neuf élections partielles, et à l'heure qu'il est le parti conservateur compte dans la chambre des Communes une voix de majorité de plus qu'il n'avait à l'époque précitée. Ou est la réaction, ou sont les bons principes et la pure morale en tout cela?

LE MONDE ET LA VILLE

Il y aura ce soir assemblée régulière du conseil de ville.

De vendredi soir à ce matin, il n'a pas été fait une seule arrestation dans les limites de la ville.

M. Lapointe est à faire construire une jolie bâtisse sur un terrain vacant qu'il possède, rue Sussex.

On va achever sans délai la vaste et belle chapelle qui se trouve située dans le soubassement de la Basilique.

La vente des bancs dans les diverses églises catholiques du diocèse aura lieu le premier août, cette année.

Le club de base-ball de cette ville a remporté une belle victoire sur le club de Kingston, à Ogdensburg, le 4 juillet. Nos félicitations.

Des cargaisons considérables de bois de service ont remonté le canal Rideau, samedi. Toutes étaient en destination de Kingston.

Le bateau-toueur Sir John a quitté les eaux d'Ottawa aujourd'hui avec six berges chargées de bois. Il doit conduire cette cargaison à Oswego.

Il vient de se produire deux vacances dans le bureau des commissaires des écoles séparées à Hull. Il y aura élection à cet égard lundi.

L'église de Hull vient de s'enrichir des statues de St Joseph, St Joachim et Ste Anne. Toutes trois sont fort belles et ont été achetées à l'établissement de M. Beulac, Montréal.

L'association des menuisiers et des charpentiers canadiens-français d'Ottawa ayant eu un surplus de \$14 dans ses finances relatives à la fête St Jean-Baptiste a résolu de faire don de cette somme à la société St Vincent de Paul. Nos félicitations et les remerciements de cette dernière société à qui de droit pour cette initiative charitable!

On se plaint avec raison que la police laisse stationner trop de fiâ-neurs en certains endroits de la rue Sparks, durant les heures de promenade, le soir. Avis à qui de droit!

Les hommes de chantier continuent à arriver dans la capitale et messieurs les hôteliers se les disputent à qui mieux mieux. Plusieurs ont débarqué samedi à la gare du Pacifique.

MM. Albert Champagne et Joseph Dumoulin, de cette ville, partent pour le Nord-Ouest où ils doivent servir pendant cinq ans dans la police montée.

M. Butterworth sera le fournisseur de charbon de toutes les institutions catholiques de cette ville, l'hiver prochain. Par son contrat, il se trouve obligé de fournir plus de 1200 tonnes de ce combustible.

Un nommé Alick Brown est disparu de son domicile depuis jeudi matin sans qu'on ait pu avoir de ses nouvelles. Son père demeure dans la rue Magee et lui-même a travaillé longtemps chez M. Sims, à New Edinburgh, et n'avait jamais l'habitude de s'absenter.

Les funérailles de feu M. le consable Flatters, l'infortunée victime de Ardell, ont eu lieu samedi à Aymer. Le cortège funèbre était le plus considérable qui ait été vu depuis longtemps dans la localité et la cérémonie a été très imposante.

Il y a eu un tournoi de vitesse très-émouvant au patinoir à roulettes Royal, samedi soir. Dans une course de cinq milles, Brunnel, de cette ville, a vaincu Snider, de Ogdensburg, l'un des plus rapides patineurs des Etats-Unis. Les applaudissements et les félicitations n'ont naturellement pas manqué au vainqueur.

La société St Pierre a célébré hier sa fête patronale. Dans l'avant-midi, les sociétaires se sont rendus en corps, ayant la musique de Ste Anne à leur tête, à l'église de St Jean Baptiste, où ils ont assisté à la grand-messe chantée par M. l'abbé Bouillon, leur chapelain. Le défilé était fort imposant et a créé beaucoup d'admiration tout le long du parcours qu'il a suivi.

Nous sommes heureux d'apprendre que le comité de régie de la société St Jean-Baptiste non seulement se trouve en mesure de rencontrer toutes les dépenses de la grande célébration nationale des 24 et 25 juin dernier, mais possède même à l'heure actuelle un surplus en caisse. Ce fait prouve hautement en sa faveur et nous l'en félicitons bien volontiers.

La kermesse a complété son œuvre et les tentes du parc de l'avenue Mackenzie ont disparu aujourd'hui, pour être expédiées à Arthabaskaville, où elles doivent servir à un nouveau bazar. Hier midi, près de deux cents personnes prenaient part au banquet offert aux sociétés de secours mutuel de la ville, et durant la soirée une foule immense a assisté au concert sacré du R. Père Chaborel, dont le succès a été excellent au double point de vue de l'art et de la recette.

A la cour de police, samedi matin, Rosé Désormeaux a été condamnée à 6 mois de prison pour vagabondage. John Deschamps, trouvé ivre dans le voisinage de la gare du Pacifique, a été condamné à payer \$7 d'amende et \$2 de frais. Michael Phillips a payé \$5 pour menaces. Peter Devlin, accusé de vol, et Polly Hamilton, arrêtée sous prévention de vagabondage, ont été renvoyés en prison, et madame Ginnar passera trois semaines en prison pour s'être enivrée et avoir causé du désordre.

AVIS SPECIAUX

Si vous craignez de devenir somnolent à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La lumière électrique n'est rien à comparer au brillant noir à soulier (Royal Polish Bixby's) pour kid morocco et cuir. Plus de frottement de bottes; vous n'avez qu'à passer un petit pinceau sur vos chaussures et tout est dit. M. N. A. Savard est le seul agent pour la vente de ce noir à chaussure. Prix par bouteille, 15 cts.

MARIAGE

Ce matin, par M. l'abbé Bouillon, M. Antoine Pilon et Dlle Marie-Marguerite-Léonie Gauthier.

Telegraphe d'alarme pour le feu

LISTE DES BOITES A SIGNALS

Table with 2 columns: Boite, Localité. Lists addresses and locations for fire alarm boxes.

AVIS

aux jeunes gens qui veulent apprendre le commerce et aux personnes cherchant un emploi lucratif.

On demande pour une affaire en marche, offrant des garanties sérieuses de sécurité, un dépôt en banque de \$3000 à \$4000, pour servir à l'extension des affaires. Un intérêt de 10 0/0 par année serait payé pour le capital déposé, et le salaire serait de \$500 par année comme employé. AUX CAPITALISTES.—Personne qui voudrait faire ce dépôt, sans prendre la place d'employé, recevrait un intérêt de 20 0/0 par année sur le capital déposé.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au sousigné et endossées "Soumission pour appareil de chauffage à eau chaude, Barrie, Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à LUNDI, le 20 courant. Les plans et spécifications peuvent être examinés à ce Département, Ottawa, et au bureau de MM. Kennedy, Gaviller & Holland, architectes, Barrie, Ont., le et après le 17 JUDI, 2 courant. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes. Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confisquée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée. Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 2 juillet 1885.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

THE MIKADO.

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons. Demandez le Thé Mikado à votre épicière; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

PLUMES D'AUTRUCHES Frisées, Nettoyées et Teintes. Dernières Couleurs et Goûts. Alex. A. Coutellier. 15, Rue, Elgin, Ottawa.

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funébres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE. C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Hotel du Canada. Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

CHAPEAUX DE SOIE. Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Ouvrages en ecorce très variés. H. L. COTE. 128, Rue Rideau.

NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS PAR H. CORRIVEAU. Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc. No. 253 1/2 Rue Wellington, OTTAWA

Par année... Pour six mo... Pour quatre... Edition... Pour l'année... LOUIS... LE... Ottawa... AU... Une tris... ce matin... Législatif... toutes les... publics, le... lugubrement... à tous la m... nel Arthu... M. P., un di... politique a... estimée de s... lant soldat... L'honora... lice, tout à... quant à la... relatives à... ment a ren... la mémoire... que ses ac... vrière, chez... son ami et... Le chef d... rabie M. Bla... à ce tribut... tement impr... en rappelan... de tomber h... qui est véri... d'amp a tou... pie et a hon... son ami pers... Le lieutenant... des fils d... Royal, Wil... Royale, qui... la suite de la... Né en 1837... Collège du... versité d'Edi... il épousa u... Sénateur Ber... Le lieutenant... la vie publiq... puté de East... ture d'Ontari... Il fut réélu... llection gém... 1878, il remp... la chambre de... feu M. Lewis... les plus popul... tion MacKen... Nommé com... Bataillon de... vembre 1860... avait toujours... coup de vocati... l'art militaire... ses services à... nier, au débu... Nil, il fut de... pour aller au... éclatèrent là-b... d'une révolte... Il s'était con... rant toute la... de se terminer... n'avait pas vo... champ de bat... frappé quand... siens, et il a... matin aux su... tion de cervae... L'honorable... noncer qu'il a... met une dépêc... qu'il lui avait... l'emprisonnem... protestant, le j... Voici cette dép... "Conway, le... s'était enrôlé